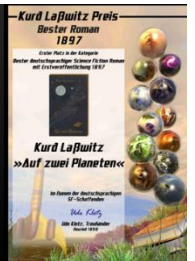




# Kurd Laßwitz Preis

## Ergebnisse der Wahl 2018



Der Kurd Laßwitz Preis ist ein alljährlich in bis zu acht Kategorien vergebener Literaturpreis zur deutschsprachigen Science Fiction. Seit 38 Jahren stimmen die professionell in Deutschland, Österreich und der Schweiz tätigen Autoren, Übersetzer, Lektoren, Verleger, Graphiker und Fachjournalisten über die besten Neuerscheinungen des Vorjahres ab. Der Preis ist nicht dotiert.

Nachfolgend die Ergebnisse der diesjährigen Wahl zum Kurd Laßwitz Preis für die besten Science Fiction Werke des Jahres 2017. Der Wahlbogen basierte auf 256 Nominierungsvorschlägen von 41 Wahlberechtigten sowie den 107 Bewertungen des Vorauswahlgremiums, was zu den 55 Nominierungen führte, die über 200 Abstimmungsberechtigten zur Wahl gesandt wurden. Es haben sich 72 deutschsprachige SF-Schaffende an der Wahl beteiligt, in Summe wurden im Rahmen der zweimonatigen Wahlphase 1001 mal Punkte abgegeben, um die Preisträger zu bestimmen (bis zu fünf Nominierungen können pro Kategorie mit 5-4-3-2-1 Punkten bewertet werden). In der Kategorie Übersetzung wählte eine achtköpfige Fachjury aus Übersetzern und Lektoren, in der Kategorie Hörspiel stimmten acht Juroren (Regisseure, Hörspielautoren und Hörspielexperten) ab.

Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen des 14. ElsterCons, eines literarischen Symposiums zur Science Fiction, das vom 21. bis 23. September 2018 im Haus des Buches in Leipzig stattfindet (siehe [www.fksfl.de](http://www.fksfl.de)).

### Bester deutschsprachiger SF-Roman mit Erstausgabe 2017

Aus 75 Nominierungsvorschlägen zu 36 Romanen wurden die elf meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 55 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, 17 haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger		Punkte
Michael Marrak, <i>Der Kanon mechanischer Seelen</i> AMRÜN		90
Weitere Platzierungen		Punkte
2	Claudia Kern, <i>Divided States of America</i> CROSS CULT	69
3	Dirk van den Boom, <i>Die Welten der Skiir</i> CROSS CULT	66
4	Andreas Brandhorst, <i>Das Erwachen</i> PIPER	65
5	Kai Meyer, <i>Die Krone der Sterne</i> FISCHER TOR	61
6	Marc-Uwe Kling, <i>QualityLand</i> ULLSTEIN	55
7	Uwe Post, <i>Walpar Tonnraffir und die Ursuppe mit extra Chili</i> ATLANTIS	46
8	Doron Rabinovici, <i>Die Außerirdischen</i> SUHRKAMP	42
9	Jens Lubbadah, <i>Neanderthal</i> HEYNE	40
10	Matthias Oden, <i>Junktown</i> HEYNE	38
11	Uwe Hermann, <i>Versuchsreihe 13 – Die Epidemie</i> ATLANTIS	24
12	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	8

### Beste deutschsprachige SF-Erzählung mit Erstausgabe 2017

Aus 43 Nominierungsvorschlägen zu 31 Erzählungen wurden die neun meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 46 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, 26 haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger	Punkte
Uwe Hermann, <i>Das Internet der Dinge</i> in: Carsten Könneker (Hrsg.): <i>Spektrum der Wissenschaft 6/2017</i> , SPEKTRUM DER WISSENSCHAFT VERLAGS-GESELLSCHAFT	91

Weitere Platzierungen		Punkte
2	<b>Uwe Hermann, <i>Der Raum zwischen den Worten</i></b> in: René Moreau / Olaf Kemmler / Fabian Tomaszek (Hrsg.): <i>Exodus 36</i> , EXODUS VERLAG	84
3	<b>Jacqueline Montemurri, <i>Störfall</i></b> in: Peggy Weber-Gehrke (Hrsg.): <i>Meuterei auf Titan</i> , MODERN PHANTASTIK	63
4	<b>Monika Niehaus, <i>Ein halbes Dutzend Eier</i></b> in: Ellen Norten (Hrsg.): <i>Das Alien tanzt Kasatschok</i> , P.MACHINERY	56
5	<b>Nikolaj Kohler, <i>Protoplasma mit Hut</i></b> in: Ellen Norten (Hrsg.): <i>Das Alien tanzt Kasatschok</i> , P.MACHINERY	52
6	<b>Ernst Wegbreiter [= Angela &amp; Karlheinz Steinmüller + Erik Simon], <i>Die größte Reise</i></b> in: Angela Steinmüller / Karlheinz Steinmüller / Erik Simon, <i>Leichter als Vakuum</i> , MEMORANDA	50
7	<b>Melanie Vogltanz, <i>PET</i></b> in: Nadine Muriel / Stefan Cernohuby (Hrsg.): <i>Das Dimensionstor</i> , AMRÛN	44
8	<b>Frank Lauenroth, <i>Omega 4</i></b> in: Peggy Weber-Gehrke (Hrsg.): <i>Meuterei auf Titan</i> , MODERN PHANTASTIK	24
9	<b>Oliver Koch, <i>Ans Tageslicht</i></b> in: Peggy Weber-Gehrke (Hrsg.): <i>Meuterei auf Titan</i> , MODERN PHANTASTIK	10
10	<b>kein Preis</b> – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	5

### Bestes ausländisches Werk zur SF mit deutschsprachiger Erstausgabe 2017

Aus 50 Nominierungsvorschlägen zu 32 Romanen wurden die sieben meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 47 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, 25 haben sich der Stimme enthalten.

Preisträgerin	Punkte
<b>Nnedi Okorafor, <i>Das Buch des Phönix (The Book of Phoenix)</i></b> CROSS CULT	96

Weitere Platzierungen		Punkte
2	<b>Connie Willis, <i>Dunkelheit / Licht (Blackout / All Clear)</i></b> CROSS CULT	92
3	<b>Maja Lunde, <i>Die Geschichte der Bienen (Bienes historie)</i></b> BTB	91
4	<b>Jeff VanderMeer, <i>Borne (Borne)</i></b> ANTJE KUNSTMANN	67
5	<b>Ian McDonald, <i>Luna / Wolfsmond (Luna – New Moon / Luna – Wolf Moon)</i></b> HEYNE	64
6	<b>Omar El Akkad, <i>American War (American War)</i></b> S. FISCHER	52
7	<b>Pierre Bordage, <i>Die Sphären (Les dames blanches)</i></b> HEYNE	40
8	<b>kein Preis</b> – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	0

### Beste Übersetzung zur SF ins Deutsche, erstmals erschienen 2017

Aus 15 Nominierungsvorschlägen zu elf Übersetzungen wurden in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium zehn Übersetzungen ausgewählt. Die Wahl erfolgte durch eine Jury aus acht Lektoren und Übersetzern.

Preisträgerin	Punkte
<b>Claudia Kern</b> für die Übersetzung von <b>Connie Willis, <i>Dunkelheit / Licht (Blackout / All Clear)</i></b> CROSS CULT	56

Weitere Platzierungen		Punkte
2	<b>Pia Oberacker-Pilick</b> für die Übersetzung von Vlad Hernández, <i>Krieg der Schrecken (La guerra contra los Langostas)</i> , SAPHIR IM STAHL	53
3	<b>Bernhard Kempen</b> für die Übersetzung von Ann Leckie, <i>Imperial Radch Trilogie (Imperial Radch Trilogy)</i> HEYNE	52
4	<b>Gerd Rottenecker &amp; Susanne Gerold</b> für die Übersetzung von Anthony O'Neill, <i>Dark Side (The Dark Side)</i> KNAUR	48

Weitere Platzierungen		Punkte
5	<b>Helga Parmiter</b> für die Übersetzung von Peter Newman, <i>Vagant (The Vagrant)</i> CROSS CULT	47
6	<b>Frank Böhmert</b> für die Übersetzung von Daryl Gregory, <i>Afterparty (Afterparty)</i> FISCHER TOR	46
7	<b>Michael Kellner</b> für die Übersetzung von Jeff VanderMeer, <i>Borne (Borne)</i> ANTJE KUNSTMANN	44
	<b>Helga Parmiter</b> für die Übersetzung von Linda Nagata, <i>Funkstille (Going Dark)</i> CROSS CULT	
9	<b>Peter Torberg</b> für die Übersetzung von China Miéville, <i>Dieser Volkszähler (This Census-Taker)</i> , LIEBESKIND	41
10	<b>Bernhard Kempen</b> für die Übersetzung von John Scalzi, <i>Kollaps (The Collapsing Empire)</i> FISCHER TOR	37
11	<b>kein Preis</b> – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	0

## Beste Graphik zur SF (Titelbild, Illustration) einer deutschsprachigen Ausgabe, erstmals erschienen 2017

Aus 41 Nominierungsvorschlägen zu 23 Covergraphiken wurden die zehn meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorstandsgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 70 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, zwei haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger	Punkte
<b>Lothar Bauer</b> für das Titelbild zu Axel Kruse, <i>Luna Incognita</i> ATLANTIS	123

Weitere Platzierungen		Punkte
2	<b>Michael Marrak</b> für das Titelbild und die Illustrationen zu Michael Marrak, <i>Der Kanon mechanischer Seelen</i> AMRÜN	120
3	<b>Meike Schultchen</b> für das Titelbild zu René Moreau / Olaf Kemmler / Fabian Tomaschek (Hrsg.), <i>Exodus 36</i> EXODUS VERLAG	104
4	<b>Jens Maria Weber</b> für das Titelbild und die Illustrationen zu Kai Meyer, <i>Die Krone der Sterne</i> FISCHER TOR	101
5	<b>Greg Ruth</b> für das Titelbild zu Nnedi Okorafor, <i>Das Buch des Phönix</i> CROSS CULT	82
6	<b>Thomas Hofmann</b> für das Titelbild zu Angela Steinmüller / Karlheinz Steinmüller / Erik Simon, <i>Die Wurmloch-Odyssee</i> MEMORANDA	71
7	<b>Dirk Berger</b> für das Titelbild zu Klaus Bollhöfener (Hrsg.), <i>phantastisch! 67</i> ATLANTIS	66
8	<b>Andreas Schwietzke</b> für das Titelbild zu Michael Haitel (Hrsg.), <i>Andromeda Nachrichten 259</i> SFCD	55
9	<b>Andreas Schwietzke</b> für das Titelbild zu Michael Haitel (Hrsg.), <i>Andromeda Nachrichten 257</i> SFCD	41
10	<b>Julian Tapprich</b> für das Titelbild zu Sebastian Guhr, <i>Die Verbesserung unserer Träume</i> LUFTSCHACHT	32
11	<b>kein Preis</b> – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	1

## Bestes deutschsprachiges SF-Hörspiel mit Erstsending 2017

Alle drei eingereichten Nominierungsvorschläge standen der Hörspieljury zur Wahl. Die Wahl erfolgte durch eine Jury aus acht Regisseuren, Hörspielautoren und Hörspielexperten.

<b>Preisträger</b>		Punkte
<b>Paradise Revisited</b> Buch und Regie: <b>Bodo Traber</b> , Komposition: <b>André Abshagen</b> , Produktion: <b>WDR</b>		18
<b>Weitere Platzierungen</b>		Punkte
2	<b>Die Prometheus-Protokolle</b> Buch: <b>Thomas Feuerstein</b> , Regie: <b>Nehle Dick</b> , Komposition: <b>Peter Szely</b> , Produktion: <b>ORF</b>	10
	<b>Der Wald</b> Buch und Regie: <b>Martin Heindel</b> , Produktion: <b>WDR</b>	
4	<b>kein Preis</b> – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	0

### Sonderpreis für herausragende Leistungen im Bereich der deutschsprachigen SF 2017

Aus 26 Nominierungsvorschlägen zu sieben einmaligen und zehn langjährigen Leistungen wurden die fünf meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt und in einer Sonderpreiskategorie zusammengefasst. Während der Wahl haben 66 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, sechs haben sich der Stimme enthalten.

<b>Preisträger</b>		Punkte
<b>Thomas Le Blanc</b> für den Aufbau und Erhalt der Phantastischen Bibliothek Wetzlar		186
<b>Weitere Platzierungen</b>		Punkte
2	<b>Das DortCon-Komitee (Arno und Gabriele Behrend, Torsten Frantz, Utz Benschaid, Irma Leu, Michael und Astrid Ehrt, Lars Adler und Thomas Recktenwald)</b> für die langjährige Veranstaltung des DortCons mit dem EuroCon 2017 als Höhepunkt	138
3	<b>Bernd Behr</b> für langjährige Betreuung der Story-Rubrik im <i>c't</i> -Magazin	135
4	<b>Uschi Zietsch und Gerald Jambor</b> für 30 Jahre Fabyon Verlag	86
5	<b>Mike Hillenbrand und sein Team</b> für die Planung und Organisation der Phantastika 2017 in Oberhausen	62
6	<b>kein Preis</b> – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	9

Anmerkung: Der Kurd Laßwitz Preis benennt pro Kategorie nur den Erstplatzierten als Preisträger, es werden keine zweiten oder dritten Preise ausgelobt. Die Nummerierung gibt nur die Reihenfolge aufgrund der Abstimmungspunkte wieder.

*Udo Klotz*

**Treuhänder des Kurd Laßwitz Preises**

Liscowstraße 5b, D-81739 München; eMail: [Udo.Klotz@web.de](mailto:Udo.Klotz@web.de)



Ausführliche Informationen zum Kurd Laßwitz Preis, den Nominierungen und Wahlergebnissen der letzten 38 Jahre sowie Links zu nominierten Werken und Künstlern finden Sie im Internet unter [www.kurd-lasswitz-preis.de](http://www.kurd-lasswitz-preis.de)